



ARTO Brick and California Pavers
15209 S. Broadway St.
Gardena, CA 90248-1823
Teléfono: (310) 768-8500
Fax: (310) 768-8544
www.arto.com

Gracias por su compra de las baldosas de terracota ARTO fabricadas con alta temperatura, hechas a mano en el sur de California desde 1966 y disponibles con y sin glaseado.

PRODUCTOS

- Decorativas revivalistas de California
- Decorativas fabricadas a alta temperatura
- Baldosas Monrovia
- Baldosas Oleson
- Baldosas Studio
- Ladrillos glaseados

SUGERENCIAS GENERALES

- **Cubra las plataformas o guárdelas adentro** para protegerlas contra los elementos y otras actividades.
- **Las baldosas sin glaseado pueden ser selladas**, dependiendo de la aplicación, pero las baldosas glaseadas no necesitan ser selladas.
- **Las baldosas sin glaseado pueden ser preselladas** para prevenir las manchas y facilitar la limpieza durante la instalación. Algunos glaseados en relieve podrían necesitar el presellado o liberador de lechada para facilitar la eliminación de lechada.
- **La entrada de agua puede dañar las baldosas y la instalación.** Se recomienda enfáticamente usar membranas impermeables en las instalaciones al aire libre y son obligatorias en lugares húmedos.
- **Se debe especificar un sobreglaseado transparente para baldosas instaladas en aplicaciones sumergidas.** Se deberá hacer un análisis de la composición química del agua y ajustarla con regularidad para prevenir el grabado de la superficie glaseada.
- **No use ácidos, álcalis u otros químicos fuertes** para limpiar las baldosas antes, durante y después de la instalación.

PREPARACIÓN DEL SUBSTRATO

- El substrato es la superficie a la que se pegará la baldosa ARTO.
- **Losas de concreto**
 - Deben estar limpias, secas y sin contaminantes.
 - La superficie debe estar áspera, sin brillo ni pulida.
 - Las losas de concreto pueden ser chorreadas con vidrio para crear una superficie más áspera o para eliminar contaminantes.
 - Haga una prueba de las emisiones de vapor húmedo si la losa parece estar húmeda o fue recién creada¹
- **Contrapisos de madera**
 - Debe ser estructuralmente estable para soportar el peso de todo el ensamblado de las baldosas
 - Baldosa más mortero, lechada, membranas, etc.
 - Calcular la deflexión para confirmar la aptitud
 - Una excesiva deflexión puede llevar a que se raje y se despegue.
 - No se recomienda el pegado directo a substratos de madera. Use uno de tres métodos:
 - Tablas de soporte de cemento
 - Membrana de desacoplamiento
 - Lecho de mortero suspendido 1 1/4" a 2" en una membrana separadora
- **Juntas de expansión**
 - Se debe incluir según el Manual de la Tile Council of North America (TCNA por sus siglas en inglés)² y son obligatorias para paredes y pisos
 - Interior: 20' a 25' en cada dirección
 - Exterior: 8' a 12' en cada dirección
 - Interior: 8' a 12' en cada dirección (áreas expuestas al sol o la humedad)
 - No ponga baldosas sobre juntas de expansión
 - Se requieren juntas blandas en los perímetros, columnas y transiciones a materiales diferentes.

¹ Una excesiva transmisión de vapor de las losas de concreto puede crear fallas en el pegado. Las pruebas de emisión de humedad varían desde una simple prueba cualitativa de hojas de polietileno (ASTM D4263) a medidores de humedad a complejas y costosas pruebas de densidad nuclear. Las pruebas de cloruro de calcio (ASTM F1869) se usan más comúnmente pero solamente pueden detectar humedad cerca de la superficie de la losa y son sensibles a las variaciones de temperatura y humedad. Las sondas de humedad relativa (ASTM F2170) son cada vez más populares porque pueden detectar humedad en toda la losa y pueden pronosticar condiciones futuras de humedad.

² Sección EJ171 del Manual de la TCNA brinda más detalles y una explicación detallada.

MORTERO

- **Se recomienda el mortero de formato largo para las baldosas Monrovia.**³ Se puede usar mortero adhesivo para las baldosas Studio y los ladrillos glaseados.
- **No use más mortero que el espesor recomendado** para poder reparar substratos, nivelar baldosas, crear transiciones o para cualquier otro propósito.
- Mezcle el mortero con agua fresca limpia usando un taladro eléctrico de velocidad variable o mezclador con un accesorio para el mezclado.
- Revolver ocasionalmente con la paleta para mantenerlo esponjoso. No agregue agua al mortero ya mezclado.
- **Use una paleta con dentado cuadrado de ½” o redondeado de ¾” para esparcir el mortero** sobre el substrato usando el lado plano de la paleta
- **Forme ranuras en una dirección debajo de cada baldosa** usando el lado dentado de la paleta. Usando el lado plano de la paleta, **ponga el mortero en la parte de abajo de cada baldosa para lograr una cobertura del mortero del 100%.**
- **Ponga las baldosas moviéndolas perpendicularmente a las crestas de mortero** para que las mismas colapsen y llenen todos los espacios vacíos.

LECHADA

- **Asegúrese de que la lechada seleccionada es apropiada** para el ancho de la junta de la lechada.
- **Las baldosas sin glaseado y los glaseados en relieve pueden ser presellados** para facilitar la limpieza de lechada.
- **Limpie la lechada inmediatamente** con una esponja mojada para evitar las manchas.
- **Se recomienda usar una bolsa para lechada** para llenar las juntas en lugar de verter o esparcir la lechada.
- Llene la bolsa de lechada y dóblela hasta que se llene el espacio vacío. Enrolle la bolsa apretadamente para mantener una presión constante.
- Apriete la bolsa para poder llenar completamente cada junta un poco más alto que la superficie de la baldosa.

³ Se recomienda el mortero de formato grande para baldosas que pesan más de 5 libras por pie cuadrado o con un borde de 15” o mayor.

- **Cuando la lechada comienza a secarse, use una herramienta** para compactar la lechada.
- **Limpie el exceso de lechada antes de que se endurezca** en la superficie de la baldosa.
- **No use demasiada agua cuando la limpia** ya que podría debilitar la lechada y causar que se raje.
- Se recomienda enfáticamente el curado con humedad usando un rocío sobre las juntas de lechada dos o tres veces por día. Esto ayudará a minimizar el encogimiento y rajado de la lechada.
- **Deje que la lechada se cure durante 72 horas** antes de permitir el tráfico a pie.

SELLADO

- **Las baldosas glaseadas no requieren sellado.**
- **Las baldosas sin glaseado pueden ser selladas con un sellador penetrante o tópico**, dependiendo de la aplicación y apariencia deseada.
 - Una terminación penetrante – mate, “invisible” que protege a la superficie de abajo
 - Tópico – brillante o satinado, cubre la superficie para crear una barrera
- **Asegúrese que el sellador seleccionado sea apropiado** para el tipo de instalación y el lugar.
 - Un sellador tópico podría ser demasiado resbaladizo para la terraza de una piscina, un sellador penetrante podría no brindar suficiente protección contra las manchas en el piso de la cocina.
- **Aplique el sellador según las instrucciones del fabricante del sellador.**
- Se necesitan típicamente dos capas del sellador.
- Asegúrese de brindar al sellado el tiempo recomendado de curado entre las capas y antes de permitir el tráfico.
- **Cuando las baldosas están selladas, el agua debería formar gotas sobre la superficie.**
- **Se deben limpiar las manchas inmediatamente**, el sellador no impermeabiliza las baldosas y las manchas eventualmente penetrarán o grabarán el sellador.
- Cera, pulidores u otras terminaciones para pisos pueden ser usados en interiores para proteger baldosas selladas, pero necesitarán ser aplicados con regularidad.

LIMPIEZA

- **Limpiar con regularidad con agua tibia y un limpiador con pH neutral.**
- **No use ácidos, álcalis u otros químicos fuertes** para la limpieza usual.
- Un limpiador con álcali o ácido suave puede usarse para limpiar lugares pequeños. Asegúrese de hacer una prueba primero en un lugar pequeño y oculto para asegurar los resultados deseados.
- **No use químicos ni abrasivos mecánicos**, que incluye cepillos de alambre y cerdas duras, papel de lija y lavado mecánico.